海南打造律師行業對外開放新高地

專訪海南省司法廳廳長鄭學海

《海南經濟特區律師條例》(下稱《條例》)經海南省第六屆人民代表大會常務委員會第十四次會 議審議通過,於今年10月1日起正式實施。《條例》進一步加大了海南律師行業對外開放程度,允 許港澳地區和外國律所駐海南代表機構從事部分涉海南的商事非訴訟法律事務、進行律所聯營等, 受到業界廣泛關注。12月9日,正在廣州出席世界律師大會的海南省司法廳廳長鄭學海,就《海南 經濟特區律師條例》出台的背景和亮點等方面接受本報記者專訪。 吳軍暉

記 者:請您介紹一下《條例》出台的背景

鄭學海:根據黨中央、國務院和海南省委、省政府 的要求,海南要加快形成法治化、國際化、便利化的 營商環境,其中法治化營商環境的形成離不開律師制 度的改革和律師作用的發揮。律師制度創新,立法要

可以預見,隨着海南自貿區自貿港建設的推進,涉 外法律服務需求必然不斷增加。然而目前海南涉外律 師和律師事務所相對匱乏,引進國內外高端律師和律 師事務所不足,本土涉外律師人才培養也缺少平台, 促使海南司法行政部門要進一步解放思想,破除不利 於深化改革發展的藩篱,加快推進律師專業服務規範

原《海南經濟特區律師執業條例》至今已經實施23 年,許多條款內容與海南自貿區自貿港建設的需要和 深化「放管服」改革要求已經不相適應。在這個背景 下,爲進一步加強律師行業規模化專業化建設的現實 需要,打造海南自貿區自貿港高質量的法律服務營商 環境,海南省司法廳配合省人大常委會啟動了《海南 經濟特區律師執業條例》修訂工作。經海南省第六屆 人民代表大會常務委員會第十四次會議審議通過,新 的《條例》於10月1日正式實施。這是確保黨中央和 國務院建設海南自貿區自貿港的決策部署落地見效的 重要舉措,爲引進高水準涉外法律服務機構和國內外 高端法律服務人才提供了堅實保障

記 者:修訂後的《條例》重點從哪些方面進一步 改革和完善了海南律師制度?

鄭學海:修訂後的《條例》適應新時期海南律師工 作改革和發展的需要,對原《條例》作了較大調整、 補充和修改。新增、修訂條款40多條,從律師執業許 可、律師事務所組織形式、律師業務、律師執業權利 和義務、法律責任等諸多方面進一步改革和完善了海 南律師制度

一是創新律師事務所的組織形式,允許註冊會計 師、註冊稅務師、註冊造價工程師、專利代理人等非 法律專業人員成爲特殊的普通合夥律師事務所的合夥 人,但人數和出資比例均不得超過25%;借鑒新加坡 做法,允許設立公司制律師事務所。

二是根據《關於全面推進海南法治建設 支持海南 全面深化改革開放的意見》(中法辦發〔2019〕8 號)精神,允許香港、澳門和外國律師事務所駐海南 代表機構依照有關規定從事部分涉海南的商事非訴訟

三是借鑒北京、上海和粤港澳大灣區的經驗做法, 《條例》新增了外國律師事務所與中國律師事務所的 協議聯營的合作方式,以及港澳律師事務所與內地律 師事務所在海南開辦合夥聯營律師事務所等規定,助 推海南律師行業對外開放達到新高度

此外,《條例》還強化了律師行業的誠信管理,爲 優化法律服務市場營商環境,吸引和留住律師人才, 增加了享受律師人才引進優惠政策的規定等

記 者:修訂後的《條例》中新增加的涉外法律服 務內容較多,請您着重介紹一下這方面的內容

鄭學海:是的,這次《條例》的修訂,增加了多項 涉外法律服務內容,體現了中央對海南法治建設的重

一是允許外國和香港特別行政區、澳門特別行政區 律師事務所駐海南代表機構可以依照有關規定從事部 分涉海南的商事非訴訟法律事務,這是中央賦予海南 的獨有政策,助推海南律師行業對外開放達到新高

二是允許外國和香港特別行政區、澳門特別行政區 律師事務所與本經濟特區的律師事務所實行協議聯 營;允許香港特別行政區、澳門特別行政區律師事務 所與內地律師事務所在本經濟特區實行合夥聯營

三是允許外國律師事務所駐海南代表機構按照有關 規定與本經濟特區律師事務所互派執業律師擔任法律

四是規定了內地律師事務所可以按照有關規定向香 港特別行政區、澳門特別行政區律師事務所駐海南代 表機構派駐內地律師擔任內地法律顧問

五是規定了本經濟特區內的律師事務所可以按照有 關規定聘請外籍律師擔任外國法律顧問,聘請香港特 別行政區、澳門特別行政區律師擔任法律顧問,辦理 已獲准從事律師執業業務的香港、澳門以及中國以外 其他國家的法律事務。

在此基礎上,11月1日,《海南省中外律師事務所 聯營實施辦法》《香港特別行政區和澳門特別行政區 律師事務所與海南律師事務所實行合夥聯營的試行辦 法》《海南省中外律師事務所互派律師擔任法律顧問 實施辦法》《海南律師事務所聘請外籍律師擔任外國 法律顧問試行辦法》已經印發施行,爲切實履行《條 例》提供可操作的規範性文件。



12月9日,海南省司法廳廳長鄭學海在廣州出席 世界律師大會,並接受本報記者專訪

記 者:修訂後的《條例》如何調整和完善律師事 務所組織形式,其主要考慮是什麼?

鄭學海:完善律師事務所組織形式,充分發揮律師 事務所自我管理、自我發展的重要職能,實現律師事 務所的健康和諧發展,是推進律師制度的改革,促進 整個律師行業和諧發展的基礎環節和關鍵環節

本次條例關於律師事務所組織形式的修訂,其中-個重要內容是允許設立公司制律師事務所,這種組織 形式有利於發展更具規模的律師事務所,提升國際競 爭力。允許註冊會計師、註冊稅務師、註冊造價工程 師、專利代理人等非法律專業人員成爲特殊的普通合 夥律師事務所的合夥人,一方面爲本所律師提供專業 咨詢,輔助律師提供更專業的法律服務;另一方面也 可以爲客戶提供會計、稅務、造價、專利等與商事活 動相關的專業服務,爲國內外客戶提供一站式專業服 務,更好地滿足客戶對於服務便利化的需要

者:修訂後的《條例》與國家有關規定相比, 降低了律師事務所設立門檻,是基於什麼考慮的?

鄭學海:律師事務所與其他公司、企業不同,爲客 戶提供的是以專業法律服務爲主要內容的智力勞動成 果。爲吸引優秀律師特別是優秀靑年律師來瓊執業, 滿足人民群衆日益增長的法律服務需求,增加法律服 務供給,《條例》在三個方面對司法部規定的合夥律 師事務所設立條件進行了變通:

一是對普通合夥律師事務所的設立出資額由30萬元 降低到10萬元

二是對特殊普通合夥律師事務所的設立人數由20名 以上降低到10名以上。

三是對特殊普通合夥律師事務所的設立出資額由 1000萬元降低到100萬元。

這樣,通過減少律師事務所設立所需資金以及設立, 人數的措施,使得設立律師事務所更容易了,對於將 來海南設立律師事務所的律師就更具吸引力,特別對 於那些缺少資金的優秀年青律師來海南設立律師事務 所恰逢其時。

記 者:修訂後的《條例》充實了律師執業權利保 障內容,主要原因是什麼?

鄭學海:律師執業權利,是律師依法正確履行職 責、實現其使命的必要條件。修訂後的《條例》進一 步完善了律師的具體執業權利,將散見於多個規範性 文件的內容集結在一起,固化在《條例》中,更好地 維護和保障律師執業權利。特別是進一步完善了關於 律師會見權、閱卷權和調查取證權的規定,增加了律 師申請調查令、代理生效案件申訴中享有的權利,以 及人民法院、人民檢察院、公安機關、國家安全機 關、人民政府司法行政部門應當依法保障律師合法權 利的規定。爲改善海南律師執業環境,充分發揮律師

記 者:修訂後的《條例》在「放管服」方面作出

的職能作用提供了有力的法律保障

鄭學海:修訂後的《條例》調整了司法行政機關對 律師和律師事務所監管職能的層級配置,將行政處罰 權擴大至縣級司法行政機關,強化了市縣司法行政機 關對律師事務所的日常監督管理職能,目的是充分調 動地方各級特別是基層的行政資源,提升基層司法行 政部門的管理水平,強化對律師執業的監督。同時, 提高審批效率,減少審批層級,將律師和律師事務所 的執業審批由兩級審批改變爲一級審批;將律師和律 師事務所執業審批審核時限由原來的30日分別縮短爲 2個工作日和3個工作日

記 者:世界律師大會此次在中國舉辦,您此行有 何計劃?

鄭學海:世界律師大會是中國第一次作爲主辦國舉 辦的世界性律師盛會,也是中國律師制度恢復重建40 年來全國律協首次主辦的大型國際性律師交流活動, 是我們向海內外推介《條例》的非常寶貴的機會

通過我廳前期在北京、上海等地推介《條例》的經 驗來看,《條例》在國內外律師代表中均引起了極大 反響,《條例》推行的一系列的改革措施對他們觸動 很大。藉助此次規模盛大世界律師大會,我們將進一 步加大對《條例》的宣傳力度,通過多種方式,向前 來參會的海內外律師業界人士大力推介《條例》

我們熱忱歡迎國內外有實力的律師和律師事務所來 海南自貿區自貿港執業!共享海南自貿區自貿港建設

熱忱歡迎國内外有實力的律師和律師事務所來海南執業

海南是中國唯一的熱帶島嶼省份、中國最大的經濟特 區,是中外遊客嚮往的旅遊度假天堂,位於中國改革開 放最前沿,正在加快建設的自由貿易試驗區和中國特色 自由貿易港對法律服務需求劇增,海南法律服務市場發

Hainan is the only tropical-island province and the largest Special Economic Zone in China. Famous for beat the forefront of China's reform and opening-up. Hainan is now accelerating the construction of Hainan Pilot Free Trade Zone and Free Trade Port with Chinese characteristics, thus generating a rapidly increasing demand for legal services. Under such circumstances, Hainan's legal service market has broad prospects.

Policies background

- ·習近平總書記在慶祝海南建省辦經濟特區30周年大 會上的講話
- · Speech of President Xi Jinping at the conference celebrating the 30th anniversary of the founding of Hainan Province and the Hainan Special Economic Zone
- ·中共中央、國務院關於支持海南全面深化改革開放 的指導意見(中發[2018]12號)
- · Guiding Opinions of the CPC Central Committee and the State Council on Supporting Hainan in Comprehensively Deepening Reform and Opening Up [No.12 (2018) of CPC Central Committee]
- ·國務院關於中國(海南)自由貿易試驗區總體方案 (國發〔2018〕34號)
- · General Plan for China (Hainan) Pilot Free Trade Zone (No. 34 [2018] of the State Council)
- ·關於全面推進海南法治建設 支持海南全面深化改革 開放的意見(中法辦發〔2019〕8號)
- · Opinions on Promoting Law-Based Governance to Support Hainan in Comprehensively Deepening Reform and Opening Up (No. 8 [2019] Commission for Overall Law-based Governance of the CPC Central Committee)

Ancillary Regulations and Provisions

- ·海南經濟特區律師條例
- · Regulations of Lawyers in the Hainan Special Eco-
- ·海南省中外律師事務所聯營實施辦法
- · Implementation Measures for Joint Operation of Chinese Law Firms and Foreign Law Firms in Hainan
- ·港澳律師事務所與海南律師事務所實行合夥聯營的 試行辦法
- · Measures for Associations Formed by Law Firms of the Hong Kong Special Administrative Region or the Macau Special Administrative Region with Mainland Law Firms (Trial Implementation)
- ・海南省中外律師事務所互派律師擔任法律顧問實施

- · Implementation Measures for Lawyers Exchange Between Chinese Law Firms and Foreign Law Firms in Hainan Province as Legal Consultants
- · 海南律師事務所聘請外籍律師擔任外國法律顧問試
- · Measures for Hainan Law Firms to Employ Foreign Lawyers as Foreign Legal Consultants (Trial Implementa-

擴大對外開放

Further Opening up

- · 允許外國和香港特別行政區、澳門特別行政區律師 事務所駐海南代表機構可以依照有關規定從事部分涉海 南的商事非訴訟法律事務
- · Representative offices of law firms of foreign countries, the Hong Kong Special Administrative Region and the Macau Special Administrative Region based in Hainan Province may engage in certain commercial non-litigation services in Hainan Province according to the relevant provisions.
- · 允許外國和香港特別行政區、澳門特別行政區律師 事務所與海南律師事務所實行協議聯營
- · Law firms of foreign countries, the Hong Kong Special Administrative Region and the Macau Special Administrative Region may carry out joint operation by way of agreement with law firms of Hainan.
- · 允許香港特別行政區、澳門特別行政區律師事務所 與海南律師事務所實行合夥聯營。
- · Law firms of the Hong Kong Special Administrative Region and the Macau Special Administrative Region may establish an association with law firms of Hainan.
- ·允許外國律師事務所駐海南代表機構按照有關規定 與海南律師事務所互派執業律師擔任法律顧問。
- · Representative offices of foreign law firms based in Hainan may, in accordance with the relevant provisions, exchange practicing lawyers with Hainan law firms as le-
- ·海南律師事務所可以按照有關規定聘請外籍律師擔 任外國法律顧問
- · Hainan law firms may, according to the relevant provisions, employ foreign lawyers as foreign legal con-

降低律所設立條件

Reduce the Requirements of Establishing a Law

- ・普通合夥律師事務所的設立出資額由30萬元降低到 10萬元。
- · The minimum capital contribution for establishing a law firm in form of general partnership is reduced from
- RMB 300,000 yuan to RMB 100,000 yuan. ・特殊普通合夥律師事務所的設立人數由20名以上降
- · The minimum number of promoters for establishing a law firm in form of limited liability partnership is reduced from 20 to 10.

- ・特殊普通合夥律師事務所的設立出資額由1000萬元
- · The minimum capital contribution for establishing a law firm in form of limited liability partnership is reduced from RMB 1,000,000 to RMB 100,000.

創新組織形式 Innovative organizational structure

按照有關規定設立公司制律師事務所。

- · 鼓勵具備條件的律師事務所實行公司化管理,允許
- · Law firms which satisfy the criteria are encouraged to implement corporate management, and establish law firms in the form of a corporation according to the relevant provisions.
- 允許註冊會計師、註冊稅務師、註冊造價工程師、 專利代理人等其他專業人士成爲特殊普通合夥律師事務
- · Professionals such as certified public accountants, certified tax agents, certified cost engineers, patent agents may act as partners of a limited liability partnership law

審批便捷高效

Convenient and Efficient Examination and Approv-

- · 律師執業和律師事務所設立由原來的兩級審批變爲 -級審批,統一由省司法廳負責。
- · The application for law practice and the establishment of law firms is now subject to one-level examination and approval by the Department of Justice of Hainan, changing from the original two-level procedures
 - ·律師執業審批時限縮短爲2個工作日。
- · Time limit of the examination and approval of application of law practice is reduced to two working days. ·律師事務所設立審核時限縮短爲3個工作日
- · Time limit of the examination and approval of ap-
- plication of establishment of law firms is reduced to three working days.

執業環境良好

Good Practice Environment ·符合人才引進相關規定的律師可以享受人才引進優

- · Lawyers who meet the relevant provisions on talents may enjoy preferential policies.
- ・海南的律師和律師事務所可以依法選擇繳納稅款的 方式,並按照有關規定享受稅收優惠。
- · Lawyers and law firms in Hainan may choose how to pay their tax in accordance with law and enjoy tax
- incentives pursuant to the relevant provisions. · 律師可以代爲辦理招商引資、商標、專利、商事登 記、不動產登記等法律事務。
- · Lawyers may engage in handling legal affairs relating to investment promotion, trademark, patent, commercial registration, real estate registration, etc.
- · 律師代理判決已生效的刑事、民事、行政訴訟案件 的申訴,有權查閱、摘抄、複製原審案卷;代理刑事申

- 訴,有權同在押、服刑人員會見和涌信。
- · Lawyers have the right to review, extract and make copies of the case files of the original trial when serving as the agent of the client in an appeal for a criminal, civil or administrative lawsuit against an effective judgement. Lawyers have the right to meet and communicate with persons held in custody or serving sentence when
- · 律師在代理的民事案件審理、執行階段,可以向人 民法院申請簽發調查令; 法院不予簽發調查令的, 應當 通知律師並書面說明理由
- · Lawyers may, at the trial and enforcement stages of a civil case for which he or she is entrusted, apply to the relevant people's court for an investigation order. Where the relevant people's court decides not to issue an investigation order, the lawyer shall be notified and the reason shall be stated in writing.

發展潛力極大

Great Potential

- ·海南現有143家律師事務所,2499名執業律師,律師 人數與全省總人口比約爲萬分之二點六,對優秀律師和 律師事務所的需求量大。
- · Hainan is now home to 143 law firms and 2499 lawyers which accounts for 0.026% of the total population of the province. Good lawyers and law firms are in
- · 為了滿足日益增長的涉外法律服務需求, 亟需引進 國內外優質涉外律師和律師事務所來海南執業。
- · In order to meet the growing demand for foreign-related legal services, there is an urgent need to introduce high-quality foreign-related lawyers and law firms within China and abroad to practice law in Hainan.
- · 隨着海南自貿區自貿港建設的深入推進,海南律師 行業的對外開放力度會更大、創新措施會更多、執業環 境會更好,海南律師事業將迎來歷史性大發展機遇
- · With the advancement of Hainan Pilot Free Trade Zone and Free Trade Port, the legal profession in China will be of greater openness, more innovative measures and a better working environment, marking a historic opportunity for the development of the legal profession
- 熱忱歡迎國內外有實力的律師和律師事務所來海南執

We warmly welcome all competent lawyers and law firms to practice in Hainan! 海南省司法廳

Department of Justice, Hainan 聯繫電話:0898-65912322

Tel: 0898-65912322

郵 箱:lgc59082@163.com E-mail: lgc59082@163.com

濟特區律師條例》全文

